

# janeiro

# january

**01** O novo ano é uma oportunidade de começar uma vida nova e melhor. Tiremos disso o melhor partido possível!



A new year is a new chance to start a new and better life. Make the most of it!

**02** No começo deste ano, façamos uma reflexão sobre os objectivos atingidos na nossa vida e sejamos gratos, mas não satisfeitos. Façamos planos para atingir objectivos ainda mais altos.



At the start of this new year, reflect on what you have accomplished so far in your life and be thankful, but don't be satisfied with that. Determine to reach for even greater things, and you will achieve them.

**03** Procura cada dia, algo para estares agradecido, se realmente quiseres viver a vida.



If you want to really live, start off each day by finding something to be thankful for.

**04** O sucesso não anda à nossa volta a pedir para ser descoberto. Como um tesouro escondido, só os que creem e perseveram o encontram.



Success doesn't run around begging to be discovered. Like a buried treasure, only the most believing and persevering find it.

**05** Não existe maior felicidade do que a de sabermos que fizemos a diferença na vida de alguém.



There is no happiness like knowing that you have made a difference in someone's life.

**06** Assim como o sol sempre nasce, o Amor de Deus também está sempre presente.



As sure as the sun rises, God's love will always be there for you.

**07** Para teres amigos, sê amigo. Para que te recordem, recorda-te dos outros. Para que te amem, ama também.



To have friends, be a friend. To be remembered, remember others. To be loved, be loving.

**08** A fé dá-nos a certeza de que o que está para vir é do conhecimento de Deus e está sob o Seu controle.



Faith gives us the assurance that whatever lies before us is known to God and under His control.

**09** Deixa que o amor seja a tua motivação — a força que faz mover todos os teus actos.



Let love be your motivation — the driving force behind everything you do.

**10** Ter alguns momentos em oração, no começo do teu dia, para receberes a benção e instrução de Deus, pode poupar-te muito tempo depois!



Taking a few minutes in prayer at the start of your day to get God's blessing and guidance can save you a lot of time later on!

**11** Olha... para trás, para o que já fizeste ...para cima e acredita que o céu irá clarear ...para baixo para teres a certeza de que estás no caminho certo ...para a frente e clama a vitória perante cada obstáculo!



Look... behind you at what you have already accomplished ...up and believe that the sky will clear ...down to make sure you're on the right path ...ahead and claim the victory over every obstacle!

**12** A vida é uma aprendizagem, e é a tomar decisões que aprendemos. Se nunca enfrentarmos nenhuma decisão importante, nunca aprenderemos nenhuma lição importante.



Life is a learning process, and making decisions is how we learn. If we never faced any big decisions, we'd never learn any big lessons.

**13** Colhes o que semeias. Se semeares amor, colherás amor. Se semeares gentileza, colherás gentileza. Se semeares perdão, colherás perdão.



You reap what you sow. If you sow love, you'll reap love. If you sow kindness, you'll reap kindness. If you sow forgiveness, you'll reap forgiveness.

**14** Pensa na felicidade que terias, se perdesse tudo o que tens agora, e depois reavêsses tudo outra vez.



Think how happy you would be if you lost everything you have right now, and then got it back again.

**15** A vida é uma dádiva sem igual. Aprecia, disfruta e aproveita, gasta o tempo nas coisas realmente importantes.



Life is an awesome gift. Treasure, enjoy, and make the most of it by taking time for the things that really count.

## janeiro

## january

**16** Um acto de amor e bondade talvez não mude o rumo da história, mas se mudar o rumo da vida de alguém, já valeu a pena.



An act of love and kindness may not change the course of history, but if it changes the course of someone's life, it's worth it.

**17** Como bebés a aprender a andar, todos nós tropeçamos e caímos às vezes. Mas Deus, tal pai orgulhoso, lá está para nos levantar, limpar e encorajar-nos a tentar outra vez.



Like toddlers learning to walk, we all stumble and fall sometimes. But God, like a proud father, is waiting to pick us up, dust us off, and cheer us on as we try again.

**18** Quando sabemos que Deus nos ama, sabemos que tudo vai dar certo.



When we know that God loves us, we know that everything is going to be ok.

**19** Um pouco de amor pode ir muito longe.



A little bit of love can go a long, long way.

**20** A maioria das pessoas trabalha e produz mais por apreço do que por dinheiro; pessoas felizes são pessoas produtivas.



Most people will work harder and produce more for praise than for profit; happy people are productive people.

**21** Para fazer uma criança ir no caminho certo, vai nesse caminho também.



To bring up a child the right way, travel that way yourself.

**22** O que parece ser o fim da rua, frequentemente é apenas uma esquina.



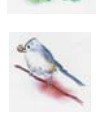
What looks like the end of the road is more often just a bend in the road.

**23** O que acontece à nossa volta, geralmente está fora do nosso controle, mas não a forma como escolhemos reagir.



What happens around us is largely outside our control, but the way we choose to react is not.

**24** O sucesso com as pessoas começa com o amor pelas pessoas.



Success with people begins with love for people.

**25** Todas as mudanças são difíceis e algumas vezes dispendiosas, mas se forem boas mudanças, a longo prazo trarão dividendos.



All changes are difficult and sometimes costly, but if they are good changes, in the long run they pay off.

**26** O que é que o homem pode fazer que outra criatura não pode? Sorrir. Sorrir é uma das dádivas especiais de Deus à humanidade.



What can humans do that no other living thing can? Smile. A smile is one of God's special gifts to mankind.

**27** Para que a tua vida valha a pena, gasta-a em coisas que valham a pena.



To make your life count, spend it on the things that count.

**28** Se tiveres amor verdadeiro, Deus estará contigo, a origem de tudo o que é maravilhoso, porque Deus é amor e Ele é o Criador de tudo o que é maravilhoso.



If you have real love, you have God and the source of everything wonderful, because God is love and He is the maker of everything wonderful.

**29** O homem que admite os seus erros e faz o que pode para os rectificar, pode honestamente dizer que é mais sábio hoje do que era ontem.



The man who admits his failures and does what he can to rectify them can honestly say he is wiser today than he was yesterday.

**30** Não há nada mais perfeito ou puro, do que o amor incondicional, o perfeito amor de Deus por ti.



There is nothing more perfect or pure than God's unconditional, unfailing love for you.

**31** Olha além do que a pessoa é hoje e vê o que ela poderá ser amanhã.



Look beyond what a person is today and see what they might become tomorrow.